

**Paritair Comité voor de ondernemingen van
technische land- en tuinbouwwerken**

**Commission paritaire pour les entreprises
de travaux techniques agricoles et
horticoles**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 8
januari 2002 tot vaststelling van de
aanvullende werkgeversbijdrage aan het
"Waarborg- en Sociaal Fonds voor de
ondernemingen van technische land- en
tuinbouwwerken" tot financiering van de
tewerkstelling van personen behorend tot
de risicogroepen en tot financiering van de
CAO vakopleiding**

**Convention collective de travail du 8 janvier
2002 fixant la cotisation patronale
complémentaire au "Fonds social et de
garantie pour les entreprises de travaux
techniques agricoles et horticoles" pour le
financement de l'emploi de personnes
appartenant aux groupes à risque et pour le
financement de la CCT concernant la
formation professionnelle.**

26 -02- 2002

18 -04- 2002

N° 62109/10/132

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Article 1er.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

Art 2.

De werkgeversbijdrage wordt vanaf 1 januari 2002 vastgesteld op 0,80% van de onbegrensde brutolonen, vanaf 1 januari 2003 op 0,40%.

Art 2.

La cotisation patronale est établie à partir du 1^{er} janvier 2002 à 0,80 p.c. des salaires bruts non plafonnés, à partir du 1^{er} janvier 2003 à 0,40%.

Deze bijdrage wordt geïnd bovenop de door de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 1981, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot wijziging van de statuten van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken", vastgestelde werkgeversbijdrage van 12 %, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 9 juli 1981, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 1 augustus 1981.

Cette cotisation est perçue en sus de la cotisation patronale de 12 p.c. fixée par la convention collective de travail du 6 janvier 1981, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, modifiant les statuts du "Fonds social et de garantie pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles", rendue obligatoire par arrêté royal du 9 juillet 1981, publié au Moniteur belge du 1er août 1981.

Art 3.

In toepassing van artikel 11 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 mei 1976, gesloten in hetzelfde paritair comité, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 oktober 1976, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 30 oktober 1976, wordt de bij artikel 2 vastgestelde bijdrage

Art 3.

En application de l'article 11 de la convention collective de travail du 25 mai 1976, conclue au sein de la même commission paritaire, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 octobre 1976, publié au Moniteur belge du 30 octobre 1976, la cotisation fixée à l'article 2 est perçue et recouvrée par l'Office national de sécurité

geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor sociale.
Sociale Zekerheid.

Art 4.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd mits een opzegging van ten minste drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Art 4.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2002 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties signataires moyennant un préavis d' au moins trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.